

## विदेशी घरेलू सहायक रोजगार अध्यादेश के तहत अधिकार और संरक्षण

### विदेशी घरेलू सहायक के लिए सामान्य रोजगार अनुबंध

सामान्य रोजगार अनुबंध हांगकांग में विदेशी घरेलू सहायक के रोजगार के नियमों और शर्तों को निश्चित करता है। यह दस्तावेज़ एकमात्र टुकड़ा है जो सरकार द्वारा विदेशी घरेलू सहायताकर्ताओं को रोजगार के उद्देश्य के लिए हांगकांग विशेष प्रशासनिक क्षेत्र की सरकार द्वारा मान्यता प्राप्त है।

सामान्य रोजगार अनुबंध के तहत, विदेशी घरेलू सहायताकर्ता निम्न के हकदार हैं:

- एक न्यूनतम स्वीकार्य वेतन (अनुबंध का अनुच्छेद 5 (a))
- खाने की अनुमति अगर खाना नियोजक ने प्रदान नहीं किया है (अनुच्छेद 5 (b))
- नि: शुल्क आवास (अनुच्छेद 5 (b))
- उनके मूल स्थान से और स्थान तक नि: शुल्क यात्रा (अनुच्छेद 7 (a))
- चिकित्सा परामर्श, अस्पताल में रखरखाव और आपातकालीन दंत चिकित्सा उपचार सहित मुफ्त चिकित्सा उपचार (अनुच्छेद 9 (a))
- नियोक्ता के खर्च पर मार्ग की लागत के साथ भुगतान या अवैतनिक घर छोड़ना (अनुच्छेद 13)

### न्यूनतम स्वीकार्य मजदूरी

नियोजक को अपने सहायक को अनुबंध पर हस्ताक्षर करते समय प्रचलित न्यूनतम स्वीकार्य मजदूरी से कम वेतन नहीं देना चाहिए।

हांगकांग में सभी विदेशी घरेलू सहायताकर्ताओं को प्रति माह HK\$4,410 की न्यूनतम स्वीकार्य मजदूरी से कम भुगतान नहीं करना चाहिए यदि उनके रोजगार अनुबंध 30 सितंबर 2017 को या बाद किए जाते हैं।

### वेतन का भुगतान

मजदूरी अवधि या अनुबंध समाप्त होने की तिथि के समाप्त के 7 दिनों के बाद मजदूरी का भुगतान नहीं किया जाना चाहिए।

## **अल्पवैतनिक भुगतान**

यदि वेतन रोजगार अनुबंध में नियत मजदूरी से कम है, तो सहायक को चाहिए:

- नियोजक के साथ सही राशि स्पष्ट करें;
- मजदूरी की प्राप्ति को स्वीकार न करें जो कि भुगतान नहीं किया गया है; और
- उप-भुगतान के मामले में, जितनी जल्दी हो सके श्रम विभाग को रिपोर्ट करें।

## **वेतन की कटौती**

मजदूरी का कटौती निषिद्ध है जब तक कि:

- नियोजक के सामान या संपत्ति की हानि या नुकसान जो सहायक की लापरवाही या चूक की वजह से हुआ है। प्रत्येक मामले में कटौती की राशि HK\$300 से अधिक नहीं होगी;
- अनुपस्थिति की अवधि के बराबर राशि से अधिक काम नहीं करने से अनुपस्थिति;
- अग्रिम या मजदूरी के अधिक भुगतान की वसूली; तथा
- सहायक के लिखित अनुरोध आदि के साथ सहायक को दिए गए ऋण की वसूली आदि।

कुल कटौती, काम से अनुपस्थिति को छोड़कर, मजदूरी अवधि में देय मजदूरी आधे से अधिक नहीं होनी चाहिए।

## **विश्राम दिन**

एक विदेशी घरेलू सहायक:

- 7 दिनों के प्रत्येक अवधि में कम से कम 1 विश्राम दिन होना चाहिए; तथा
- आराम के दिन स्वेच्छा से काम कर सकते हैं

नियोजक को आराम वाले दिन पर काम के लिए एक सहायक को मजबूर नहीं करना चाहिए।

## **वैधानिक अवकाश**

एक विदेशी घरेलू सहायक का अधिकार है:

- एक वर्ष में 12 वैधानिक छुट्टियां; तथा
- छुट्टी भुगतान अगर वह पहले से ही किसी भी सांविधिक छुट्टियों के पूर्व में 3 महीने के लिए नियोजित किया गया है।

**वैधानिक छुट्टी देने के बदले भुगतान की अनुमति नहीं है।**

यदि एक सांविधिक छुट्टी एक आराम दिन पर आती है, तो बाकी के अन्य किसी दिन पर छुट्टी दी जानी चाहिए।

यदि विदेश में घरेलू सहायक को अवकाश पर काम करना पड़ता है तो वैधानिक छुट्टी के पहले या बाद के 60 दिनों के भीतर एक वैकल्पिक छुट्टी की व्यवस्था की जानी चाहिए।

## **वार्षिक छुट्टी**

एक विदेशी घरेलू सहायक निम्नलिखित अवधि में उसी नियोजक के साथ प्रत्येक 12 महीनों की अवधि के बाद वार्षिक भुगतान का हकदार है:

- सेवा के पहले और दूसरे वर्ष के लिए प्रत्येक 7 दिन; तथा
- तीसरे वर्ष से शुरू होने पर, ये अधिकतम संख्या प्रति वर्ष 1 दिन के साथ 14 दिनों तक बढ़ती जाती है।

## **बीमारी भत्ता**

एक विदेशी घरेलू सहायक बीमारी भत्ते का हकदार है यदि वह:

- भुगतान बीमारी के दिनों की संख्या संचित है;
- बीमारी की छुट्टी लगातार 4 दिनों से कम नहीं ली गई; तथा
- बीमारी की छुट्टी एक उपयुक्त चिकित्सा प्रमाण पत्र द्वारा समर्थित है।

बीमारी भत्ता की दैनिक दर सहायक की औसत दैनिक मजदूरी के चार-पांचवें भाग के बराबर है। यह सामान्य भुगतान दिवस की तुलना में बाद में भुगतान नहीं किया जाना चाहिए।

**एक नियोजक को अपने भुगतान बीमारी के दिनों में सहायक को खारिज करने से मना किया जाता है, कर्मचारी के गंभीर दुर्व्यवहार के मामले को छोड़कर**

## **रोजगार अनुबंध का समापन**

कोई भी पार्टी एक महीने का नोटिस देकर या अन्य पार्टी को नोटिस के बदले एक माह का भुगतान करके रोजगार अनुबंध समाप्त कर सकती है।

समाप्ति भुगतान में शामिल हो सकते हैं:

- बकाया मजदूरी;
- नोटिस के बदले भुगतान, यदि कोई हो;
- किसी भी ना ली हुई वार्षिक छुट्टी के बदले भुगतान;

- लंबी सेवा भुगतान / पृथक्करण भुगतान, जहां उपयुक्त हो; तथा
- रोजगार अनुबंध के तहत कोई अन्य राशि, जैसे कि मुफ्त वापिसी की यात्रा, भोजन और यात्रा भत्ता आदि।

## **विच्छेद भुगतान**

एक विदेशी घरेलू सहायक भुगतान विच्छेद करने का हकदार है, यदि वह:

- एक ही नियोजक के साथ सेवा की समाप्ति 24 महीने से कम नहीं है; और
- खारिज किया जाता है या अनुबंध समरूप के कारण नए सिरे से नहीं किया जा रहा है।

## **लंबी सेवा भुगतान**

एक विदेशी घरेलू सहायक लंबे समय से भुगतान करने का हकदार है यदि उसके पास 5 वर्ष से कम सेवा एक नियोजक के साथ समाप्ति से पहले नहीं है:

- खारिज कर दिया गया है या गंभीर गलती या समरूप के अलावा अनुबंध को नए सिरे से नहीं किया जा रहा है;
- बीमार स्वास्थ्य के आधार पर इस्तीफा;
- बुढ़ापे के आधार पर इस्तीफा (यानी 65 वर्ष या उससे अधिक); या
- सेवा में मर जाता है।

## **विच्छेद भुगतान या लंबी सेवा भुगतान की राशि**

मासिक वेतन x 2/3 x वर्ष का सेवा

अपूर्ण वर्ष की सेवा एक समर्थक दर के आधार पर गणना की जानी चाहिए।

एक विदेशी घरेलू सहायक केवल विच्छेद भुगतान या लंबी सेवा भुगतान के हकदार हैं।

उपरोक्त सूचना केवल प्रमुख वैधानिक और संविदात्मक प्रावधानों के मुख्य आकर्षण के रूप को निर्धारित करती है, जिसके साथ विदेशी घरेलू सहायताकर्ता सामान्यतः संबंधित हैं।

अपने रोजगार के अधिकारों और लाभों के विवरण के लिए, कृपया श्रम विभाग के श्रम संबंध विभाग की शाखा कार्यालयों में उपलब्ध "विदेशी घरेलू सहायक के रोजगार के लिए प्रैक्टिकल गाइड" या "रोजगार अध्यादेश के लिए संक्षिप्त मार्गदर्शिका" को देखें।

- पूछताछ हॉटलाइन: 2-71-71-771(हॉटलाइन को "1823" द्वारा नियंत्रित किया जाता है)
- होमपेज का पता: <http://www.labour.gov.hk>
- श्रम संबंध विभाग के कार्यालयों में व्यक्ति की पूछताछ:

Enquiry in person to Offices of the Labour Relations Division:  
<http://www.labour.gov.hk/eng/tele/lr1.htm>

Foreign Domestic Helpers – Rights and Protection under the Employment Ordinance (Hindi Version)  
Labour Department

September 2017